

تورل يوردى

توركلرك فائده سنه چاليشير اون بئش كونده بر چيقار

يىل ۷ - جلد ۱۴ - عمومى صاى ۱۶۱

۱۵ اغستوس ، ۱۳۳۴ - صاى ۱۱

اسلام قايىنى

اعتباريله يكدىكلرلرينه هيچ بگزدمه ين ، ياخود بك آز بگزدين برچوق قسمله آيريلرلر . يوقاريدهده سويله ديكيم كيبي قايىنلرئى طانيق ، اونلره ورييله جك تربيه طرزينك اتخاني قولايلا . شديرر ، موفقيتي تاامين ايددر . بواميد و غايه ايله اچنده ياشا دىغ قايىن عالمندن ايدينه بيلديكم فكرلري ، اونك حافظه مده كي انطباعاتي و بعضى نوطلري برلشديره رك شو مقاله يي وجوده كتيريورم . مسئله بويله رايكي مقاله ايله آكلا تيلاما . ياجق قادار كوچ در ، مغلق در . اونك اچين بن بوراده آنجق اساسي و بيوك چيزكيلري چيزه بيله جكم .

ماخدم ، دوعرودن دوعرويه حيات در . ويا لكيز ياقيندن طانيديغ استانبول قايىنيله آنادولو وسوريه قايىنلردن بحث ايدجكم .

..

استانبول قايىنى — بزرده تربيه وقايىن

مسائليله اوغراشانلرك ، بلكه هپسنگ دوشديكي بويوك ، ضرري واسع برخطا وار: تورك و اسلام قايىنى تيبي اولارق استانبول قايىنى آلمق ، فكرلرني بواساس اوزرينه بنا ايتك ... حال بوكه استانبول قايىنى ، نه تورك ، نه ده برابر ياشا دىغمز ديكر عرق قايىنلرني تمثيل ايدمز : بر چوق عرقلرك و خصوصى برمحطك محصله سي اولان

۴۳۰۵

مشروطيتك اعلانندن رى قايىنلرئىز حقنده برچوق شيلريازيلدى ، سويلندى . اوروپا و آمريقادى قايىنلرك تكاملندن ، ملتلك حياتنه ياديقلري مسعود تاثيرلردن و بزم قايىنلرئىزكه ده بوكسه لمه سي لزومندن بك چوق بحث ايديلدى . حتى مكتبلرده و عائله ده حس اولونور برانقلاب باشلادى . بونكله برابر ، بوتون بوتونلردن مثبت برنتيجه آلد ايديله مديكي كيبي بعضى نقطه لردن منفي نتيجه لرله بيله واريلدى . نجه ، بوموفقيتئىز لكك اك مهم سببي قايىنلرئىزى طانيماق در . اونلره مشغول اولانلر ، ياخود اونلر حقنده يازى يازانلر « قايىنلرئىزى » ده كيل ، ساده جه « قايىنى » تتبع ايتديلر ؛ اجتماعي وضعيتئىز ، بزي بزدن اوكرنكي منع ايتديكي اچين محيطلرئىزده نظرلرئىزك ايريشه بيله چكي قادار بريردن طوبلا ديقلري معلوماتي قايىن حقنده كي عمومى فكرلره برلشد . بردرك اوندن برنتيجه چيقارمغه چالشديلر . حال بوكه اسلام قايىنك عائله ، زوج ، چوجوق ، وظيفه و على العموم حيات حقنده كي تلقياي ديكر قايىنلردن ، خصوصيله غرب قايىنندن ، چوق فرقلى در . غربده كي قايىن مسئله بيله بزرده كي قايىن مسئله سنك چوق فرقلى اولدينى كيبي . بويله جه ديكرلردن آريلان اسلام قايىنلري كندى آرا لرندهده اقليم ، عرق ، محيط ، كوركو

یوقا دین کندی کندیته مستقل برتیب در. و آنادولی
عراق، سوریه و فلسطینده کی همشیره لرندن ایجه
مهم فرق لره آریلیر.

بالکیز، شونی کمال تأسفله سولهیم که،
یزده طرز معاشرتلری، سویه فکر بهلری متشابه،
آریلیدیلری حدود لر معین، یوکسک اورته و آشاغی
صنف طبقه لری هنوز تشکل ایدمه دیکی کیچی
تریه ده تنسیق ایدیه مدیکندن الحاحیه استانبولک
اویانیق و اویانغه باشلامش قسمی، جهلک وحدتی
آرا تاجق بر طاعینقلق عرض ایدر. تجدد
احتیاجنی حس ایدن هر عالمه، قیزیته کلیشی
کوزل بر اصول تریه انتخاب ایش .. بواصوللر
پدرلرک، تربیتکار قیمتلری معلوم اجنبی مریه لرک
عددی قادر جوق و متخالف در. عالمه نک آسکی
عنعه لری، اعتیادلری ده بوتریه ایله متوازیاً
یورور، کنج قیز اوزرنده اجرای تاثیر ایدر.
اونک ایچین استانبولده بالکیز هر سمت ده کیل،
همان هر عالمه آری بر عالم در. نشان طاشی خانمیه
قانع خاتمی بر لرلرینه ناصیل بابانچی بابانچی باقارلر سه
جوق دفعه علی پاشا قیزیله ولی پاشا قیزی ده اویله
آکلا شمایه رق باقی شیرلر. فقط بن، ایچندن
جیقلماسی ممکن اولمایان بو نفرعانی بیر قارق
استانبول قادینلرینی سویه فکر بهلری، حالت
روحیه لری اعتباریه اوج صنفه آری یورم:

۱- اجتماعی وضعیتلرینک یا خود ثروتلرینک
مساعده سیله مملکت مزده ممکن اولایان تریه
و تحصیل کوردنلر؛

۲- داخلی حیاتلرنده، تریه لرنده، بلکه
تلبسلرنده مهم بر تحول کوسترمه یرک ساده جه
بر یارچا معلومات ایدینه بیانلر؛

۳- جاهللر.

برنجی صنف، صنف منوری تشکیل ایدر.
واستانبول ولایتلردن اک اول بوراده آریلیر؛
چونکه استانبولده؛ هنوز تماماً تشکل ایدمه مشسه ده،
هر حالده حال تشکله بر صنف منور قادی
وار. ولایتلرده ایسه بویه بر صنف شیمیدیک
یوق در واستانبولک آصیل انموذجی قادی ده
بودر.

بوصنف قادینلرنده ماضیدن موروث نه
قادر اعتقادات و عنعنات وارسه هپسی حال
اختلالده بولونیور. مریلرینک واسطه سیله
یا خود تصادفک سائقه سیله، هیچ تدریج کوزه تیلمه
یرک، اک هضمی کوچ فکرلر دماغلرینه

شعر صنفه لری

۲

ار

۱. سینی

نهر آز سورمه وار کیریکارنده
نه صنی لاله لر آچش گل بگری؛
فطرتک بوجھول شاه اثرنده
بولونورمی ذاتاً ساخته اک ایزی؛

برسیاه شمشک در، اوبوکسک باقیش
بیلنر یانیور هپ ایچین، ایچین؛
اوگوزل گوزلری تاگری یاراعش
گورمکدن زیاده گورولک ایچین.

اومزندن صاچلری آقدینی زمان
گورنلر، بر شهاب یاغموری صانیر؛
بو آلتون یاغمورک صبرمه لرندن
هر قلبه باشقه بر دوگوم باغلانیر.

بویه در قارثم، هر سه ویلن یار؛
بلکه ده بوتصویر ایدیلن قادی
آزاجق سنکده خیالکده وار
آخ بلکه عاشق در سنکده آدک! ..

۱۳۳۴ نور بشکطاش

صفی سر

هدفی بولامیور و کندیسینه مدنی مملکتلر قادی
آراسنده کی فرقک یالکیز ظاهری علامتلی
کورسیور. بالنتیجه همین بوتون قوتی اکتفاده لی،
حیات ایچین اکت لازم مشغله لر برینه آبی کیمکه،
ممکن مرتبه فضله کوزده کورونمکه حصر
ایدیور. استانبول قادی ذکی، چوق ایجه،
تحول وتقلیده پک مستعد، (بوراده عرب
قادینه یاقلاشیور) اراده جه ضعیف، بر از
ظواهر پرست وسطجی در.

استانبول قادی نیک عااله وجعت حقده کی
طرز تلقیسی:

وضعیت اجتماعیه من قادی سله آرککک،
حتی منور اولانلری، آیرمش در. پک محدود
پردآره خارجده، قادی، زوجنه رفاقت حقندن
محروم در. عمومی باغچه لر، تیارولر، لوقطه لر
الح... خرسیان آرکککی زوجیه سی قولنده قبول
ایستدیکلری حالد یاننده بر مسلمان قادی نه
کیدن اسلام آرککک قبولی قاپارلر. بویله
عمومی برلرده، اکتجه لرده موقعی اولمایان قادی
حیات و فعالیت عمومیه دهده بر موقع قازاناماز.
قادی، فکری آچلوب حقیق وضعیتی
ادراک ایدر اتمز، انسانلرک، جمعیتک، حتی
طبیعتک کندیسنه قارشی حقسر داوراندی،
اوکا استبداد و مدلتدن باشقا برشی طاندر مامش
اولان جمعیتک، انسانلرک قوانینه، اعتیادانه
اسیر کبی انقیاده محبور اولمادی فکری ثابتنه
مغلوب اولدی. پک ذکی بر قادی طایریم که
طبیعت اونو بوعالمه یالکیز بر اوجاق ایچین
ویرمش در. ذهنی آلت اوست ایدن بکی فکر لرله
زوجنک و جمعیتک استبدادی تألیف ایدمین
بودیخت قادی، بر قاق چوقق آناسی اولدی

دولدی ریش، برلرینه دیکر پرنسپلر قونیلامدن،
کندیلرنده مؤسس ارثی و عنعنوی نه قادیار پرنسپلر
وازشه تماماً ییقلمش در. عصرلردن بری متوکل
قالمش روحنده بر اختلال اویانان بوقادین بکون،
شیمدی به قادیار مقدس بیلدیکی هر شیئه عصیان
ایتمش در: دین، اخلاق، عااله، فقط عصیان،
معین بر هدف مطوف، مشهور بر عصیان اولمادیغندن
بو، اونو هر کونکی انفعالاتی آنده اویونجاق
ایدیور. عااله ده کی، جمعیتده کی وضعیتده عجله
بر تحول ایستیور، فقط دماغی آبی تشکل اتمه مش،
آبی بسله نه مش اولدیغندن بکسه ملک ایچین
دو کوشور کن استناد ایدده کی اساسلری، یورویه جکی

شعر صحیفه لر

۱

غم دیار نه ..

ای اللهم، یچین دوشدم بیلدیزلر کبی
بوسوکیلی، فقط ظالم غم دیار نه؟
أملرله دولو قلم هپ صیرلار کبی
خراب اولان گنجلرکمک ایلک بهار نه ..

بن که گچن گونلرمی بولش صانیردم
استقبالی دوشوندجه شن قیزلر گبی.
بیگ امیده قاپیلارق آه آلدانیردم
زهر دولو بر قدسی یالیدیزلار گبی ..

بوگون آرتیق آلام بوش، امیدم خراب،
بوگون آرتیق گوزلر مه گولیور مهتاب،
بوگون آرتیق دیزلرکمک هیچ یوق مجالی ..

ای یارادان، یوقی بگا بر جفت طونج قانات
که اوچام بر بیلیمز سایه .. فقط
سورونمک بیه حتی یوق احتمالی !

بمی صائم

اونوتارق بويوك بر قوتله باغرييوردي : قهر
اولسون عائله !

ايجه فكري ، ظريف ديكر برقادين :
« چوجوقى ؟ ! دييوردي ، نچين ؟ ! بر قير
دوغورمق بوجميته زواللى براسير داهاورمك ،
براوغلان دوغورمق بدبخت بربووايه مستبد
براقدي يتشديرمك در . بونلرك ايكيلى ده بيم
زحمتيه مكافات اولمقدن چوق اوزاق ! او حالده
نهدن ؟ ! »

زوجنك ثروتي وضعيت اجتماعيه سيلاه متناسب
اولماياجق درجه ده آز برقادين ، كينمك و كرينمك
ايچين اسراف ايتديكني ، زوجنه آجياسي لازم
كلديكني اخطار ايدن اقرباسدن برينه جواب
ويريوردي : « سراسكي قادينلر هپ بويلاه سكر .
بوكونك قادينلري ، آرتيق اوفداكارلق سفسطه لريني
ديكليه مز اولدي . اوده اوطورمق ، االبسه مدن
اقتصاد ايتك ، ذوقدن نفسى محروم ايله مك
يكا ؟ حياتك هر ذوقدن استفاده ايتك زوجنه
دوشورور . ارككلرك بزم اشراك ايدمه جكمز
نه قدار اكلنجهلري مصرفلري وار . نه حقله
بزدن اقتصاده رعايت ايتيورلر ؟ »

بو اوچ مثال بحث ايتديكم قادينلرك عائله
حتنده كي فكرلريني وزده عائله نك نه حالده
اولديغني و ترويه دوغورمق كيتديكني كوستير و بو
مثاللر الى نهايه تكرار و تعدد ايدمه بيلير .

نسبتاً مدني فقط متردي اولان بو محيطدن
يتشه جك چوجوقلر ، يك خصوصي براعتنايه
محتاج در .

ايكنجي صنف قادينلر نه كلنجه : بونلر كده ،
بياكليرينك ، فكرلرينك سويه سي براولمقله برابر ،

او كرينمك و او كرينمكندن استفاده ايتك ايچين
تقيق ايتديكلري بوللرك و بزدن دولاي ده
بيلكيدن آديقلري تاثيرلرك ، بربزدن يك
چوق آري ايكي قسمه تقسيمى ايجاب ايدور .
برنجي قسم ، بويوك بر فكر ، اجتماعي عنعنلر يمز
قارشى دوشونجه لي بر عصيان سائقه سيلاه ده كيل ،
صرف معيشت دردينك سوقيله حياهه دوغورون
دوغورويه و عملي بو طرزده آتيلان كننج قير
وقايدنلردن تشكىل ايدور . هپمز بيليركه ،
بوصنف قادينلري همان عموميتله معيشتجه
صيقينده ، متوسط يا خود فقير عائله لر ويزر .
بو عائله لرك حياستنده اكلنجهلر محدود و عاداتا
معدوم ، ديني و اجتماعي تعصب ايله حاكم در .
بوكونك معلمه و مأموره لري - طبيعي
مستثنالروار - ابتدائي تربيه لريني بويلاه بر
محيطدن آديقدن صوكر عائله لرينك كيم بيلير
ناصيل بر مجبوريتيله و محقق ايستميه يهرك
قبول ايتديكلري ايشه آتيلمشلر و بويلاه
هر دورلو باصقيدن محروم ، نامتناهي بر حريرت
واستقلاله نائل اولمشلردر .

آخري قورقوسيله ناموس قايقوسنى منطقسز ،
معاسز بر طرزده كنديلر نه تلقين و اولك طواوئارينك ،
قفسلرينك حتى چارشافك ثقلتي آرتديراجق
آغير ، چكيلمز بويوك كي او موزلر نه يوكله تمكه
اوغراشان او محيطدن ديشاري آديقلري ايلك
سربست آديم ، بوكنج روحلرده شديد بر عكس -
العمل ياييور . بوكنج قيرلر ، دائره لرده ، مكيتبلرده ،
اداره خانه لرده اخلاقي و فكري سويه لري مختلف
يك چوق ارككله تماس ايديورلر . بوتماسدن
آديقلري ايلك و حاكم تاثيرده اونلرك اركك ،
كنديلرينك قادين اولملري در . چونكه ابتدائي

تربیه لری، تابع اولدیقلری ارثی تاثیرلر اولدیه
قادیینه ارككك حیاندیه یکدیگرینه قارشى اولان
وضعیتلری حقنده غایت دار، سطحی و تک فکر
ویره بيلمش در. بویله بر ذهینتله حدودسز بر
حریتک بر آریه کله سندس دوغان روحی، اخلاقی
خسته لقلرک آثارینی همیز هر کون کور یوروز.
اونک ایچین مسئله اوزرنده فضله توقف ایتمه یه حکم.
بوصفتک ایکنجی قسمتی رشیده درجه سنده
بر تحصیلدن صوکر اعلی کتده کی عمومی و یاسقلاقدن
استفاده ایدرک کندى کندیلرینه بیلدیکلرینی
ایله ریلرله تئیرلر تشکیل ایدر. اونلرک حیاندیه
روحلرینی، فکرلرینی آلت اوست ایدن آتی وشدید
بر تحول بر اختلال اولماش، هرشی طبیعی و تدریجی
بر جریانه تکامله دوغرو یوروشدر. معلمه
و مأموره لریمز آراسنده بو قادینلر دنده واردر.
بو قادینلر ماضی یه بر آزداها مربوط فکر آداها
محافظه کاردرلر. (آنادولی قادینی کیی) دماغلرنده
چوق او قومش یوکسک صنف قادینلرینک
آشوشی یوقدر. فکر داها بسیط، فقط دماغ
داها متوازن، سیکیرلر داها صاعلام، اراده داها
قوتلیدر. چوق قلیله داها فضله شغول اولورلر.
جمعیتدن، عائدده کی وضعیتلرندن غیر ممنون
اولمقله برابر یوکسک سویه ده کی قادینلرک مرضی
قدرتسزلیکی اولورده یوقدر.

«اگر نور کوسز لکک، ذوقده کی تکامل سز-
لکک تولید ایتدیکی بر طاقم قصورلردن صرف
نظر ایدیلیر، یاخود اصلاح اولونورسه مملکتیمزک
اُک فائده لی اُک آئی قادینلری بونلوردر.» دیه حکم.
او چونجی صنف: آصیل جاهلاردر. بونلرک
صنف میزده لری ده هر کسک بیلدیکی کیی هر دورلو

تجدده دشمن اولمقددر. بوصفی طبیعتله همان
عموماً عوام تشکیل ایدیور. بوصفک قادینلری
أوده، اُک خارچنده اُک سفلی ایشلرله پک چوق
اوغراشیرلر. عربلرک فلاحی، آنادولینک چیقچی
قادینی کیی. افراطسعی، سؤتغدی اولنلری صحت و
حسیحه آجیناجق برحاله قویتمش در. چوق قلیله
اویله اوغراشمغه وقت یوقدر. چوق قلیله سواقده
کلشی کوزل بویورلر. زو جلیرینه محبتدن زیاده
خوفله، کندیلری چالیشمادیقلری زمان احتیاجله
باغلی درلر. حقارتلرینه مقابله ایدمدیکلری
قوجالیرینه رفاه ایچنده یاشادیقلرینی ظن ایتدیکلری
هر شخصه بالخاصه یکی فکرلی آفرانغه قادینلره
دشمن درلر. کوندن کونه آلتنده داها زیاده
آزبیلدیکلری احتیاج یوکسک آغیرلاشماسنه یکانه
سبب اولارق جدلریمزک بولندن صاپان انانلرک
کنانه کی کورورلر. جمعیت، عائله، حکومت
مدنیت حقنده دوغرو هیچ بر فکرلری یوقدر.

..

آنادولی — سوریه قادینی — استانبول
قادینلر صوکر املکتیمزک پک مهم ایکی عنصری
اولان آنادولی و سوریه قادینلرندن ده شمعیلک
مختصر آبحث ایتک آرالرنده اوفاق بر مقایسه
یایمقی ایستیورم: آیری ایکی تیپ دییه قبول
ایتدیکم بواکی قادین، سحیه اعتبار یله یکدیگرینه
نه درجه یه قادار بکزه درلر؟ برده آریلرلر.
آنادولی قادینی، سوریه قادینک تمامأضدی
اولمق اوزرده، صوکر درجه محافظه کاردر. یکدیکی
پک کوچ آکلار، اعتیادلرینی تعریفی مشکل
بر کوچلکله ده کیشیدر. هله دینه تئاس ایدن
فکرلر دماغنه طاشه حث ایدیش کی انطباع
۴۳۰۹

آنادولی قادینی دكا اعتباریله متوسطدر . سوریه قادینی ایسه جدا دکی در . بوکا مقابل آنادولی قادیینه کی صمیمی ، سوریه قادیینه بولامازسکز . آنادولی قادینی برآز بسیط ، چوق صمیمی ، حیاتیانده پك آزمتحولدر ، اونی قولایجه طانیاییلیرسکز . سوریه قادینی ، زیادهجه مغل ، از صمیمی و غایب متلوندر . کندیسيله اولان مناسباتکیزده نهیه استناد ایده چککیزی بیله مرسکز .

آنادولی قادینی ، علی الاکثر اوکر نمک ایچین لاقیددر . اونك پك اهمیت ویردیکی شی دینی معلوماتدر . اونی ده تعمیق ایچین شدتلی بر آرزو کوسترمز . کندیسینه وچو قو قلیینه ناماز قیلا بیلیمک ایچین بر قاج سوردهنی کافی کرور ، حال بوکه سوریه قادینی دینی معلوماتنه بویوک بر موقع ویرمکه برابر باشقا شیلر ، بخصوص اجنبی لسانلری اوکر نمکه پك حریصدر .

آنادولی قادینی ، چوق دورغون ، نشه سزدر ، آزو اغیر قونوشور . کندیسینده استهزا حسی یوق کیبی در . سوریه قادینی غایت شن در . بالخاصه اکلنجه لی موضوعلر اوزرینه قونوشمی ، شاقالاشمی ، ایجه نکته لر بولمی پك سوزدر . صوك درجه مستهزی در . برنجیسی اوندو چو قو قلییه تعلقاتیله قالمغه نه قادار خواهشلی ایسه دیکری ده اکلنجه سی چوق غلبه لاق و کو رولتولی بر جمعیه اودرجه مجلوبدر .

آنادولی قادینی ، کینمک ایچین پك آز صرف ایددر . سوریه قادینی ، بوخصوصده عادتا مسرفدر .

ایله مشدر . اوکندن پك سوسلی ، پك متمدن اعتبارلری ، شکل خارجیلری جاذب ، طاقیم طاقیم انسانلر ، اوکا « تقلید ایتک و بکیزه مک آرزوسی ویرمدن کجه بیلیر . اونك ایچین ، رفاهک ائک بوکک معناسی بوکدن یاپدینی آلیسه نی ایپکدن یاپایبیلیمک بوینده کی ایچی به ریزی داها علاوه ایتک ، سدرینه داها قیمتلی بر خالی یایمق ، سفردنه داها بول نمک قویایبیلیمکدر . بونلرک شکلی طرزینی دیکشدریمکی دوشونمز بیله .

بوندن بر قاج سنه اول آنادولیده ایدم . بر طاقیم کنج قیزلره نیم کیبی کینمه لرینی تکلیف ایتدم و بونك ایچین ایجه چالیشدم . بتون غیرتم بوشه کتیدی . اونلر نیم قیاقیمی قبول ایدو چکلرینه ائک کوزل آلیسه لرینی بکا کتیردرک نی ده کندی قیاقلرینه کیرمکه اقلعه اوغراشیورلردی . سوریه قادینی ، بونك تماما عکسی اولارق ده کیشمکه ، یکیلکی قبول ایتمکه پك مستعددر . کندیسندن چوق بیلدیککیزده ؛ کندیسندن قضیه کوردیککیزنده اقلع شیطیله ، اوکا هر یکی شیئی قبول ایتدیره بیلیرسکز . حتی اوده آنادولی قادینی کیبی دیندار اولمقه برابر ، برآز غیرته دینی قاعتلری اوزرینه بیله تأثیر اجرا ایددرسکز . اوکندن هر کچن شی اوزرنده علاقه دارانه توقف ایددن ، تنقید و تقلید مستعد ، جوال بر فکری واردر . بش آلتی سنه اول ، سوریه ایچین هر حالده پك یکی بر چار شاقله ، حله کیتمشدم . اونی بر قاج دفعه منقدانه سوز دیکلرینه دقت ایتدم . از بر زمان صوکر بر چوق کنج خاملرک عینی طرزده چار شاقلاندیقلرینی کورددم . شبهه سز اونی کیدیکلری چار شاقلردن داها کوزل بولدیقلری ایچین قولایجه قبول ایتش لردی .

هر ايكي اقليم قادينلرينك قوجالرينه ،
اولرينه اولان رابطه لرينك سكلنى ده باشقادر .
آنادولیده تعدد زوجاتك پك متعمم اولماسينه
رغمأ ، قادين قوجاسنه قلبيله مربوطدر . حتى
چوق دفعه ازدواجدن اول سوده ، سوديكي ايله
اوله نير ، بعضأ قاجار .

بوترزده ازدواج ، عرب قادينك هيچ
آكلاماديغى برشى در . او ، ازدواجده هر شيدن
اول بر منفعت كورور . زوج اوکا ، برأ و آجاق ،
خدمتكارلر طوتاجق ، راحتنى تأمين ايدجك
بر واسطه در . او بر اركيكي سومكى ، سوديكي
ايچين اوله نمكى غايت عيب صايار . حتى اورالره
باقيلاجق اولورسه ياشلى زنكيين آدملرك ايكي شير
اوچر قاريسى اولديغى ، كنج و ثروتسزلركده
على الاكثر بكار قالدقلى كورولور . سوريه
قادينك قصصا مجلغى بيله فكري در ، آنادولى
قاديننگيكي كيي حسمى ده كيل در . سوريه لى
قادين زوجنك كتيره چكي ايكنجى قادينده
شرفه ، ثروتنه بر اورتاق كورور ؟ كنديسى
وچو قولى حسابنه حدتلىر وزوجنى دائما
ثروتنجه ايكي طرف آراسينده موازنه نى غيب
ايمه مكه اجبار ايلر . كنديسينده ار ككلره
قارشى ، كوچ صاقلانا بيلن ، براسه تحفاف
واستحقار حسمى وارد در . تعدد زوجات بو حسمى
اكثريا نفرتيه پك چوق دفعه ده كينه قلب ايددر .

آنادولى قادينى ايسه اوله ن قوجاسنك «مجبتي»
غيب ايتديكنه آغلار . كنديسينده قوجاسنه
دواملى و مشعور بر كين طوتمق قدرتى يوق در .
اواساسأ سوريه قادينى كيي ار ككه استخفاف
واستهزا ايددن بر نظره باقماز . بالعكس ار ككك
كنديسيندن يوكسك بر مخلوق اولديغنه قانع در .
اونك ايچين اونك هيچ بر حر كتنى تنقيده
جسارت ايدد من . يالكز مضطرب اولديغى
ايچين شكايه ايددر .

بوايكي اقليم قادينلرى چو قولى بيله عيني
درجه ده باغلى ده كيل درلر . سوريه قادينى
چو قولى بيله قارشى بر آلا قيد آنادولى دنى
بالعكس دوستكون در .

خلاصه آنادولى قادينيله سوريه قادينى
سجيه اعتباريله تمامأ ضد ، آرى ايكي شيدر .
يالكز شوراسى اونوتولماملى كه ، اسلاميت ،
أهميتسز فرقلردن صرف نظر ، بوتون اسلام
قادينلرى تقريبأ عيني طرزده ياشامغه ، بر چوق
شيلر اوزرينه عيني طرزده دوشونمكه مجبور
ايتمش در . بوندن عرقك واقليمك آيريجى
تأثيرلرينه رغمأ ، اوللرى برلشدين مومى
بعضى خصلتلىر ، تقيصه ويا مزياتلر دوشمش در .
اسلامك بوبويوك اثرى ده بالخاصه وپك دفته
تدقيقه ده كر .

ضميمه ملك ضريح

